

スイス・テクニカルアナリスト協会 (SAMT) ジュネーブ支部・副会長
中東アフリカ・テクニカルアナリスト協会 (MEA-MA) 会長
ロン・ウィリアム氏 MSTA, CMT から
NTAA 会員へのメッセージ ※
2012 年 IFTA シンガポール大会に向けて

Message from Mr. Ron William, MSTA, CMT
Vice Chairman of Geneva Chapter of the Swiss Association of Market Technicians (SAMT)
President of Middle East & Africa Market Association (MEA-MA)

Dear my friends in Japan,

親愛なる日本の友人達へ

I wish to share positive happy greetings from Switzerland where I now live and work as a humble student of the market.

私は一介の市場を学ぶ者として今、働き生活しているスイスからご挨拶できることを大変嬉しく思います。

Over the last 13 years I have worked with leading financial institutions around the world as a Technical Analyst, developing key research and strategies.

私は過去 13 年以上に渡り、テクニカルアナリストとして、世界の主要金融機関で調査および戦略を策定する仕事に従事してきました。

If I have been successful so far, it is by standing on the shoulders of Giants. That means having the honour to learn from wise mentors and colleagues.

私がこんなに早くいい結果が得られたのは、「巨人の肩に立った (stand on the shoulders of giants)」(=先人の成果に積み重ねた) 結果です。賢明な指導者と賢明な同僚から学べるという幸運に恵まれたということです。

In 2008 I had the great honour of being invited by the NTAA to share a presentation on “The Secret nature of Market Geometry”. I was very impressed by our intellectual discussions and the beauty of Japan.

2008 年、私は NTAA のお招きで、「市場幾何学の隠れた本質 (The Secret nature of Market Geometry)」という講演をする素晴らしい榮譽を頂きました。私はその時、質の高い議論と美しい日本に大変感銘を受けました。

This time I will be presenting some of my strategies about “Market timing, using Japanese Candlesticks in Volatile Markets”, which will primarily focus on the importance of cycles, geometry and DeMark(R) Indicators.

今回は、私が開発した「変動の激しい市場で日本のローソク足を使ったマーケット・タイミング」戦略のいくつかについてプレゼンテーションを行います。主にサイクル、幾何学とデマーク (DeMark (®)) 指標の重要性に焦点をあてようと思います。



I look forward to the IFTA conference in Singapore and celebrating our 25 year anniversary.

私は I F T A のシンガポール大会を楽しみにし、そして 25 年記念大会をお祝い申し上げます。

Please join myself and several others in being part of the global community of thinkers.

世界をリードするテクニカル分析の仲間たちのコミュニティに加わりませんか？

Knowledge is a virtuous circle of progress and harmony in life.

知識は、人生における進歩と調和の好循環を促します。

I hope to meet many of my Japanese friends at this year's IFTA conference.

今年の I F T A の大会で、多くの日本の友人たちにお会いできることを楽しみにしています。

“Enlightenment Through Realised Knowledge”

「知識を実践することで開化する」



Ron William, MSTA, CMT
Vice Chairman of Geneva Chapter of
The Swiss Association of Market Technicians (SAMT)
President of Middle East & Africa Market Association (MEA-MA)

スイス・テクニカルアナリスト協会 (SAMT) ジュネーブ支部・副会長
中東アフリカ・テクニカルアナリスト協会 (MEA-MA) 会長
ロン・ウイリアム、MSTA, CMT